M255

Ꚛ ’ꓥ" ꓕ ꓚꓔ ꓕ ꓚ ꓚ ꓳ ꓡ ꓡ ꓚꓠ.
Miao   who   with   Byu-no   lived   fled   come   gone   song.

ꓡ ꓖ ꓕ   Ɩ.
Li   Nggai-guang   sang.

_____

ꓐ   ꓚ   ꓕ   ꓡ   ꓕ,
year   this   able   come   know,

ꓛ   ꓕ"   ꓚ   ’ꓥ"   ꓕ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓚꓔ,
did   know   that   Hmao-byu   lord   with,

ꓚꓔ   ’ꓥ" Ꚃ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓕ   ꓕ ꓚ".
with   Hmao-sao   lord   together   arrange   marriage.

ꓚ   ꓕ   ’ꓥ" Ꚃ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓡ   ꓛ   ꓕ,
thus   was   Hmao-sao   lord   has   done   send,

5 ꓛ   ꓕ   ꓕ ꓡ   ꓕ ꓕ ꓕ"   ꓕ ꓚꓔ   ꓚ,
did   send   the   middleman   travelling   road,

ꓡ ꓡ   ꓕ ꓕ ꓕ"   ꓚ   ꓛ   ꓛ ꓕ ꓚ   ꓕ,
the   middleman   thus   did   go   until   reach,

ꓛ   ꓕ   ’ꓥ" ꓕ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓕ ꓚꓥ   ꓚꓔ-.
did   reach   Hmao-byu   lord   inside   house.

ꓕ ꓡ   ꓕ ꓕ ꓕ"   ꓕ   ꓚꓔ"   ꓕ   ꓡ   ꓚ,
the   middleman   opened   mouth   able   come   request,

ꓛ   ꓚ   ’ꓥ" ꓕ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓛ   ꓚꓕ   ꓕ ꓷ,
did   ask   Hmao-byu   lord   plural   daughter   eldest,

10 ꓡ   Ꚛ   ’ꓥ" Ꚃ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓛ   ꓚ   ꓚ.
come   make   Hmao-sao   lord   plural   wife   thus.

’ꓥ" ꓕ   ꓚ ꓕ ꓡ   ꓕ ꓚ ꓚ,
Hmao-byu   lord   spoke,

ꓐ   ꓚ   ꓚ   ꓚ"   ꓡ   ꓛ   ꓕ",
year   this   road   marriage   is   not   known,

ꓐ   ꓚ   ꓚ   ꓚ   ꓕ   ꓡ   ꓛ   ꓚꓔ.
year   this   thus   road   wedding   is   not   with.

thus　was　with　Hmao-byu　lord　thus　did　take,

15　did　take　rod　thus　shine　white　measure.

thus　was　the　middleman　do　how　arrange,

came　did　see　woman　Miao　old one　living　yonder.

the　middleman　did　take,

took　rod　shine　white　enquired.

20　woman　Miao　was　old one　spoke,

thus　was　take　rod　white　put　into　thus,

put　into　pool　reflecting　blue　exceedingly,

thus　was　connector　end　sink　with　water,

this way　Hmao-byu　lord　with　Hmao-Sao　lord,

25　make　family　marriage　make　family　wedding　thus.

Hmao-byu　lord　thus　young lady No　spoke,

girl　go　also　girl　willing　and　I　want,

want　Miao　young women　young men　with　me　go.

ꓔ˗ ꞌꓛ" ꓔⁿ �   ꓔ˗ ꞕ˳   ꓳᷟ ꛸ꞌᴖ,
the Miao young women   young men did take,

30 ꓳᷟ   ꛸ꞌᴖ   �" ᴇ̍ �" ꓚ˳   ��ˬ,
did take young lady No come,

�ˬ   �ˬ   ꞌꓛ" Ṡ   ᴇ̍ �ᴖ ��   ꓳⁿ   ꓔ˗ ꓚꔼ˚   �˗.
come reach Hmao-sao   lord plural inside house.

ꓔ˗   ꞌꓛ"   ꓔⁿ �"   ꓔ˗ ꞕ˳   ꓚⁿ   ꓳ˳   ꓚⁿᵒ,
the Miao young women   young men thus did stay,

ꓳᷟ   ꓚⁿᵒ   ꓫ̆   ꓚⁿ   ꓚⁿ   Ɣⁿ   ꓚʋ
did stay fill thus connector one twelve year span

ꓱᴖ �ˡ   ꓮⁿᴖ.
thirteen years.

ꓔ˗   ꞌꓛ"   ꓔⁿ �"   ꓔ˗ ꞕ˳   ꓳᷟ   ꓫ̖,
the Miao young women   young men did flee,

35 ꓳᷟ   ꓫ̖   ꓮ˗   ꓔⁿ   ꓔ˗ Ӡ̈   ꓮʋ   ꓚᴜ.
did flee go to land forest black gone.

ꓚⁿ   ꓱⁿ ꓳ˳ ꓚꓔˬ.
thus   ended.